

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
SERMERSOOQ KREDSRET**

Den 22. september 2015 blev af Sermersooq Kredsret i sagen

sagl.nr. SER-NUU-KB 0558-2012

Anklagemyndigheden

mod

Tiltalte 1

[...]

3900 Nuuk

Og

Tiltalte 2

[...]

3900 Nuuk

Og

Tiltalte 3

[...]

3905 Nuussuaq

Og

Tiltalte 4

[...]

3900 Nuuk

Og

Tiltalte 5

[...]

3900 Nuuk

Og

Tiltalte 6

Cpr.nr. 141165-2307

c/o Postbox 666, Innannguaq 30 A

3900 Nuuk

Anklagemyndighedens journal nr. 5505-97323-00001-09.

afsagt

**D O M :**

Sagen er behandlet uden domsmænd.

### **Tiltalen**

Anklageskrifterne er dateret den 5. juni 2015 og modtaget i retten den 12. juni 2015.

De oprindelige anklageskrifter (identisk med de nuværende af 5. juni 2015 hvad angår gerningsindhold) var dateret den 7. juli 2009, og blev modtaget i retten den 16. marts 2011, hvor sagen blev behandlet under j.nr. 272/2011. Der blev i forbindelse med anklageskrifterne af 7. juli 2009 nedlagt påstand om bøde på 15.000 kr.

Anklageskrifterne kan ikke gengives, da det kun findes som indscannet billede. Anmodning om aktindsigt kan rekvireres hos kredsretten.

### **Påstande**

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om bødestraf på 5.000 kr. til hver af de tiltalte. Anklagemyndigheden har videre nedlagt påstand om, at de tiltalte in solidum dømmes til at betale 13.950 kr. i erstatning til Martek ApS.

De tiltalte 1, 2, 3, 4, 5 og 6 har erkendt det faktiske hændelsesforløb i tiltalerne.

Forsvareren har nedlagt påstand om, at de tiltalte frifindes, idet det gøres gældende, at der er indtrådt forældelse, jf. kriminallovens § 21, stk. 1, nr. 2. Subsidiært gøres det gældende, at der ikke bør idømmes nogen foranstaltning, jf. kriminallovens § 123, nr. 9. Der nedlægges påstand om frifindelse overfor påstanden om erstatning.

### **Kriminallovens § 21 om forældelse**

Kriminallovens § 21 indeholder regler om, hvornår forældelse indtræder i kriminalsager.

Af forarbejderne til bestemmelsen (Lovforslagets særlige bemærkninger) fremgår:

”...

Til § 21

Bestemmelsen svarer i stk. 1 og 4 til den nugældende bestemmelse i kriminallovens § 83. Det følger heraf, at der for fysiske personer – jf. stk. 2 om juridiske personer – som udgangspunkt gælder en 2-årig påtalefrist i bøde-/konfiskationssager, hvorimod påtaleforældelsen i andre sager beror på en konkret vurdering af, om der er forløbet så lang tid, at der ikke længere skønnes at være forudsætninger for at iværksætte foranstaltninger.

Da det således alene er i bødesager, der gælder en bestemt frist, indeholder bestemmelsen ikke en bestemmelse svarende til straffelovens § 94, stk. 4, hvorefter forældelsesfristen i en række nærmere opregnede sædelighedssager tidligst regnes fra den dag, den forurettede fylder 18 år. Baggrunden for straffelovens § 94, stk. 4, er, at et barn på grund af et nært forhold eller et på anden måde særligt forhold til misbrugeren kan føle sig presset til at hemmeligholde misbruget. Idet tilsvarende hensyn gør sig gældende i Grønland, indgår forurettedes alder efter gældende praksis i sædelighedssager i et vist omfang i den skønsmæssige vurdering af, hvorvidt en sag antages at være forældet. Tilsvarende momenter forudsættes også fremover at indgå i vurderingen af, om forældelse er indtrådt efter stk. 4.

Bestemmelsen i stk. 2 svarer til straffelovens § 93, stk. 1, nr. 1, 2. pkt., hvorefter den 2-årige forældelse ved bødesager ikke finder anvendelse ved juridiske personers kriminalretlige ansvar. Bestemmelsen er medtaget for at sikre, at sager ikke forældes alene på grund af den omstændighed, at juridiske personer kun kan blive foranstaltet med bøde (samt pålægges konfiskation og andre retsfølger), jf. § 17 med bemærkninger. Bestemmelsen indebærer imidlertid ikke, at sager mod juridiske personer aldrig forældes, idet stk. 1, nr. 2, fortsat finder anvendelse på juridiske personer. Efter denne bestemmelse, jf. stk. 4, bør retten frifinde den juridiske person, hvis der er tale om en overtrædelse, der for en fysisk person alene ville foranstaltes med bøde og som på grund af 2-års fristen i stk. 1, nr. 1, 1. led, er forældet. Bestemmelsen forudsætter således, at retten – idet der i øvrigt ikke findes strafferammer i kriminalloven – i et vist omfang må vurdere, hvorvidt en tilsvarende sag mod en fysisk person ville være forældet.

Bestemmelsen i stk. 3, der er ny, svarer til straffelovens § 94, stk. 2, som tager sigte på forårsagelsesdelikter, det vil sige forhold, hvor det kriminalretlige ansvar er betinget af en vis følge. I disse tilfælde løber påtalefristen først fra følgens indtræden. Bestemmelsen vil navnlig kunne få betydning i bøde-/konfiskationssager, idet der alene i disse er en absolut påtalefrist på 2 år, jf. stk. 1, nr. 1.

Bestemmelsen svarer i stk. 5 og 6 et vist omfang til den danske straffelovs § 94, stk. 5 og 6, og de foreslåede nye bestemmelser indebærer således, at den toårige påtalefrist for forbrydelser, der kan medføre bøde eller konfiskation, under visse omstændigheder kan afbrydes.

Efter stk. 5 afbrydes påtalefristen ved ethvert rettergangsskridt, hvorved den pågældende sigtes for overtrædelsen. Heri ligger, at fristen afbrydes, hvis anklagemyndigheden indleverer et anklageskrift til retten. Også rettergangsskridt under efterforskningen kan imidlertid afbryde fristen, f.eks. ved at anklagemyndigheden sender en begæring til retten om et indenretligt forhør, ransagning eller beskikkelse af forsvarer.

Bestemmelsen indeholder endvidere regler om afbrydelse i de tilfælde, hvor kriminelle sager kan afgøres af administrative myndigheder. I sager, der kan afgøres med bødeforelæg udfærdiget af politiet, afbrydes påtalefristen således, når den sigtede gøres bekendt med bødeforelægget. I andre sager, hvor en bøde for en overtrædelse kan pålægges af en anden administrativ myndighed, afbrydes påtalefristen allerede, når den pågældende gøres bekendt med, at den pågældende er sigtet for overtrædelsen.

Bestemmelsen indeholder endelig en regel om, at der ikke kan ske fristafbrydelse over for en juridisk person med virkning i forhold til enkeltpersoner. På tilsvarende måde vil en fristafbrydelse

over for en person i anledning af en overtrædelse begået af en juridisk person ikke kunne tillægges virkning i forhold til andre personer, der måtte have andel i overtrædelsen. Fristafbrydelse over for enkeltpersoner kan således kun ske, hvis der foretages afbrydelsesskridt over for de enkelte personligt. Bestemmelsen svarer til straffelovens § 94, stk. 5, 5. pkt. Bestemmelsen indeholder derimod ikke en bestemmelse svarende til straffelovens § 94, stk. 5, 4. pkt., henset til, at der ikke gælder nogen absolut frist for påtale mod juridiske personer, jf. bestemmelsens stk. 2.

Efter stk. 6 løber påtalefristen videre efter en fristafbrydelse, hvis sigtelsen frafaldes af anklagemyndigheden, uden at afgørelsen herom omgøres af rigsadvokaten. Tilsvarende gælder, hvis anklagemyndigheden standser forfølgningen på ubestemt tid. Hvis standsning skyldes, at den sigtede har unddraget sig forfølgningen, fratrækkes denne periode ved beregningen af, om anklagemyndigheden har overholdt påtalefristen.

Der henvises i øvrigt til betænkningens afsnit [XIV, kap. 5.2.](#)

...”

### **Bevisførelsen**

#### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaring af de tiltalte 1, 2, 3, 4, 5, 6 og polititjenestemændene P LP, CS og HPM.

Forklaringerne er gengivet i retsbogen.

### **Dokumentbeviser**

#### **Brev af 23. juni 2009**

Der er under sagen dokumenteret brev af 23. juni 2009 til Grønlands Selvstyre (forhold 1, bilag 2). Brevet er underskrevet af fem af de tiltalte: 6, 1, 3, 5 og 4. Brevet er videre underskrevet af SD. Af brevet fremgår:

” ...

Medlem af Naalakkersuisut for fiskeri, fangst- og landbrug

AH

Fiskere fra Nuuk kræver følgende fra Landstyret.

#### **Forklaring.**

Nu om dage, hvor der er fisk i indenskærs turnerne, er fiskerne blev bekymrede over de lave priser på fisk hos Royal Greenland og de andre indhandlingssteder, og om de kan videreføre deres fiskeri.

Når vi tænker på indhandlingspriserne i dag, kan det ikke længere betale sig at køre på den måde.

Ifølge aftale mellem KNAPK og RG, er gennemsnitsprisen for vores indkomst 4 kr.

## **Krav**

Fiskerne i Nuuk, kræver fastsættelse af mindstepris.

Vi kræver at Landsstyret giver os økonomisk støtte til vores fastsættelse af mindstepris.

Vi kræver forhandling, og dem der skal forhandle om mindsteprisen er Landsstyret og KNAPK.

## **Krav fra fisker i Nuuk**

Forhandlingerne skal være startet den 29/6-09 og afsluttet den 3/7-09 kl. 12.00.

Handlemåde for fiskerne i Nuuk, og i kysten.

Hvis forhandlingsdatoer ikke bliver overkommet vil følgende blive iværksat.

Iværksættelse af Blokade den 3/7-09 i havnene i de forskellige byer i kysterne.

For yderligere information derom, bedes i henvende jer til undertegnede som er arbejdsgruppens repræsentant, der er klar til at modtage dialog.

Med håb om god arbejdslyst til Jer og en lykønskning med jeres selvstyre.

På vegne af arbejdsgruppen: forening af fangere og fiskere i Nuuk.

Formand: JH

Sekretær: JH

Bestyrelsesmedlem: JE

På vegne af fiskerne i Nuuk

”Tovholder” MN, TLF [...]

[...]

Fisker: IB

Fisker: SD

...”

## Brev af 1. juli 2009

Der er under sagen videre dokumenteret brev af 1. juli 2009 til Grønlands Selvstyre (forhold 1, bilag 3). Brevet er underskrevet af alle seks tiltalte. Brevet er påført i alt 11 underskrifter.

Af brevet fremgår:

”...

Grønlands Selvstyre  
Postbox 1015  
3900 Nuuk

Nuuk, den 01.07.2009

Landstyremedlemmet for Fiskeri

Vedrørende

Krav mod Selvstyret fra fiskerne i Nuuk.

Forklaring

Fiskerne er bange for at blive insolvente, fordi priserne er alt for lave ved indhandling til ROYAL GREENLANDS andre indhandlingssteder, selvom det i dag er sæson for det kystnære fiskeri.

Sådan som priserne er i dag kan det driftsmæssigt ikke betale sig.

Ifølge overenskomsten mellem KNAPK og RG betaler man os med 3,- kr. i gennemsnit.

Krav

Fiskerne i Nuuk kræver at der fastsættes en mindstepris.

Vi anmoder Selvstyret om at give tilskud ved fastsættelsen af mindstepris.

Vi anmoder om at der indledes forhandlinger med henblik på fastsættelse af mindstepris. Selvstyret og KNAPK skal stå for forhandlingen.

Krav fra fiskerne i Nuuk.

Forhandlingerne skal være påbegyndt den 01-07-09 og skal være tilendebragt den 03-07-09 kl. 12:00.

Tiltag fra fiskerne i Nuuk og kysten.

Tiltag, hvis den fastsatte frist ikke overholdes.

Fredag den 03.07.09 kl. 12:00 påbegyndes fiskernes blokader mod de forskellige havne i kysten.

Ønsker I flere oplysninger om baggrunden for tiltagene står nedennævnte medlemmer af arbejdsgruppen klar til at tale med jer.

På arbejdsgruppens vegne – fiskerne i Nuuk

Koordinator MN

Talsmand JH

JH

SD

IB

JE

5 x sign

...”

### Øvrig dokumentation

Der er under sagen videre dokumenteret KST-døgnrapport (forhold 1, bilag 4) og uddrag af politirapport af 2. juli 2009 om politimesterens møde med aktionerende fiskere (forhold 1, bilag 6)

### Status vedrørende sagerne om de øvrige fiskere, som blev sigtet for deltagelse i havneblokaden

Det er under hovedforhandlingen oplyst, at sagerne mod de øvrige fiskere er afgjort således:

*Følgende sager er afgjort med bødeforelæg:*

1. [...], afgjort 13/7-2009 med bøde på 2.500 kr. (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9 – omtalt som Jensen i politirapporten)
2. [...], afgjort 18/7-2009 med bøde på 5.000 kr. (såkaldt kategori 2, jf. politirapport bilag 9)
3. [...], afgjort 18/7-2009 med bøde på 5.000 kr. (såkaldt kategori 2, jf. politirapport bilag 9)
4. [...], afgjort 20/1-2010 med bøde på 2.500 kr. (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9)
5. [...], afgjort 4/2-2010 med bøde på 2.500 kr. (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9)
6. [...], afgjort 7/2-2010 med bøde på 2.500 kr. (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9)
7. [...], afgjort 11/5-2010 med bøde på 2.500 kr. (såkaldt kategori 3, jf. politirapport

bilag 9)

8. [...], afgjort 20/10-2010 med bøde på 2.500 kr. (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9)
9. [...], afgjort 12/4-2011 med bøde på 2.500 kr. (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9)

*Følgende sager er afgjort med tiltalefrafald den 10. juni 2015:*

10. [...], (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9)
11. [...], (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9)
12. [...], (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9)
13. [...], (såkaldt kategori 2, jf. politirapport bilag 9)
14. [...], (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9)
15. [...], (såkaldt kategori 3, jf. politirapport bilag 9)

*Følgende sager er ifølge politimesteren ikke blevet forkyndt rettidigt:*

16. [...], (såkaldt kategori 2, jf. politirapport bilag 9)
17. [...], (såkaldt kategori 1, jf. politirapport bilag 9 – anklagemyndigheden fik ifølge det oplyste ikke afbrudt forældelsen ved iværksættelse af rettergangsskridt)

### **Personlige oplysninger**

De tiltalte er ikke tidligere foranstaltet.

### **Rettens begrundelse og resultat**

Flere af de tiltalte deltog i et møde hos Politimesteren forud for blokaden, hvor blev gjort bekendt med, at de måtte forvente at blive retsforfulgt, såfremt de etablerede blokade i havnen. Efter den stedfundne bevisførelse, herunder indholdet af KST-døgnrapport af 3. juli 2015 lægges det til grund, at kystbåden Saffaq Ittuk som følge af blokaden var forhindret i at anløbe havnen, ligesom en canadisk trawler blev nægtet at sejle ud fra havnen. Herefter, og efter de tiltaltes forklaring og erkendelse, som støttes af vidneforklaringerne og de øvrige oplysninger i sagen, herunder indholdet af brevene 23. juni 2009 og 1. juli 2009 finder retten, at det er bevist, at de tiltalte foretaget de handlinger, som fremgår af



anklageskrifterne.

Forsvareren har gjort gældende, at der skal ske frifindelse som følge af, at der er indtrådt forældelse, og har henvist til kriminallovens § 21, stk. 1, nr. 2.

Der blev i første omgang udarbejdet anklageskrifter den 7. juli 2009 med bødepåstande på 15.000 kr. i forhold til hver af de seks tiltalte. Anklageskrifterne blev modtaget af retten den 16. marts 2011, og blev registeret under sag nr. 272/2011. Sagen blev senere omregisteret til denne sags nr. 558/2011. I forbindelse med anklagemyndighedens gennemgang af og screening af sager, som bliver behandlet af den såkaldte Task Force afdeling i kredsretten, indleverede anklagemyndigheden nye anklageskrifter (med identisk gerningsindhold) den 5. juni 2015, men med nye nedsatte bødepåstande på 5.000 kr. som følge af sagens alder. Under disse omstændigheder finder retten, at der ikke er indtrådt forældelse, jf. kriminallovens § 21, stk. 1, nr. 1. Retten lægger herved vægt på, at der er foretaget rettergangsskrift i forhold til alle tiltalte - som alle var tiltalt med bødepåstand - mindre end 2 år efter de strafbare forhold blev begået, jf. kriminallovens § 21, stk. 5. De tiltalte kan derfor ikke frifindes som følge af forældelse.

Spørgsmålet er herefter, om særlige omstændigheder gør, at der ikke skal idømmes nogen foranstaltning, jf. kriminallovens § 123, nr. 9. Der er tale om en relativt ukompliceret bødesag, hvor de tiltalte har erkendt det faktiske hændelsesforløb. Retten finder, at den lange sagsbehandlingstid på mere end 6 år frem til kredsrettens dom og de lange perioder, hvor sagen ikke har været under behandling, hvilket ikke skyldes de tiltaltes forhold, udgør en krænkelse af Den Europæiske Menneskerettighedskonventions artikel 6, stk. 1, som de tiltalte bør kompenseres for, jf. således også bl.a. Østre Landsrets dom trykt i UfR 2014.1318Ø.

De tiltalte har alle haft en overordnet rolle i forbindelse med den stedfundne blokade og har bl.a. forestået kontakten til Selvstyret. Flere af de tiltalte deltog forud for blokaden også i et møde hos politimesteren. Blokaden havde en varighed på lidt mere end 2 døgn og indebar bl.a. at kystbåden Saffaq Ittuk ikke kunne anløbe havnen, jf. ovenfor. De tiltaltes handlinger udgør en overtrædelse af kriminalloven. Under disse omstændigheder finder retten, at konventionskrænkelsen ikke i det foreliggende tilfælde udgør et fuldt tilstrækkeligt grundlag for i medfør af princippet i kriminallovens § 123, nr. 9, at undlade at idømme en foranstaltning. Retten finder dog, at de tiltalte bør kompenseres i videre omfang end hvad anklagemyndigheden har lagt op til i forbindelse med de reducerede bødepåstande. Retten

finder, at bødepåstandene passende kan fastsættes til 2.500 kr., jf. kriminallovens § 67, stk. 1.

Erstatningskravet henskydes til civilt søgsmål. Retten lægger herved vægt på, at bevisførelsen ikke har berørt spørgsmålet om evt. forudgående orientering af allerede anløbne både, herunder mindre passagerbåde, om konsekvenserne af en iværksat blokade.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

**THI KENDES FOR RET:**

De tiltalte 1, 2, 3, 4, 5 og 6 idømmes hver en bøde på 2.500 kr.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Jette Christiansen  
midlertidig kredsdommer